



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年四月十三日（星期六）

目 錄	頁
工商司歡迎美國政府提名坎特為商務部長	1
亞太經合組織商業諮詢委員會代表委出	1
九六年三月份天氣概況	2
外匯基金運作	4

一九九六年四月十四日（星期日）

政府電腦網頁資料豐富	5
粵港海關會議	6
大會堂周三舉行求職資訊站展覽	6
醫療輔助隊加強急救設備	7
大廈管理研討會下月舉行歡迎參加	8
職業先修學校開放日	9
旺角周三暫停食水供應	10

工商司歡迎美國政府提名坎特為商務部長

工商司俞宗怡今日（星期六）對美國政府提名坎特接替不幸墜機身亡的布朗出任商務部長，表示歡迎。

她亦歡迎美國政府委任白倩芙為署理美國貿易代表。

俞宗怡就有關公布表示：「坎特和白倩芙均對香港和中國十分熟悉。他們應可確保有關我們雙邊關係的政策獲得最大程度的延續。」

完

亞太經合組織商業諮詢委員會代表委出

政府今日（星期六）宣布，委出亞太經濟合作組織（亞太經合組織）商業諮詢委員會三名香港代表。

他們是寶信資產管理有限公司主席兼行政總裁馮國經、合和實業有限公司董事長胡應湘及金山工業（集團）主席兼行政總裁羅仲榮。

工商司俞宗怡說：「我們的目的是要促進商界在亞太經合組織事務上有更緊密的合作和參予。」

「以他們三位豐富的從商經驗，必定能對該委員會作出寶貴的貢獻。」

去年十一月，亞太經合組織決定成立一個商業諮詢委員會，為該組織提供意見及建議。該委員會有兩項主要任務：其一是就如何實施亞太經合組織採納的大阪行動綱領以達致亞太區自由貿易及投資，以及其他商業重要事項，提供意見；其二是因應亞太經合組織的要求，對與商業有關事項，提供意見。

委員會將於今年六月舉行首次會議，並將會向亞太經合經濟領袖及部長匯報工作進度。

完

九六年三月份天氣概況

一九九六年三月份較正常微暖，平均氣溫為十九點七度，較正常氣溫高一點二度。由三月九日至月底，每日均有下雨，該月總雨量為八十三點一毫米，較正常雨量多十六點二毫米。在三月二十九日早上八時至九時一小時內，錄得三十七點八毫米雨量，是三月份的第四最高一小時雨量紀錄。不過，自一月一日起錄得的累積雨量為一百一十一點六毫米，仍較同期正常雨量低百分之十九。

該月首七日天氣持續晴朗。三月七日轉吹微風，翌日頭數小時沿岸有霧，而該天早上一艘快速雙體船與一艘拖船在石鼓洲對開海面相撞，引致四人受傷。

一股由東而至的冬季季候風氣流於三月九日較早時間到達本港，令風勢增強，天氣轉為多雲及有幾陣微雨。而冬季季候風的一股冷空氣補充並在傍晚帶來北風，翌日早上氣溫下降至十點八度，為該月錄得的最低氣溫。清涼及天陰的天氣一直持續至三月十三日。

三月十四日晚上，一股和暖的南方氣流取代東北風，並持續四天，令氣溫上升至三月十七日的二十八點五度，為該月錄得的最高氣溫。三月十七日晚間沿岸有霧，但很快便因翌日的一股由東而至的冬季季候性氣流抵達而消散。氣溫由三月十八日最高的二十六點二度下降至三月十九日早上的十六點四度，而其後幾天差不多持續有微雨。

沿岸有霧的情況在三月二十日再次出現，並持續至三月二十二日。其中海港東部在三月二十二日早上亦受其影響，機場的能見度降至四百米，海空交通均受影響。

三月二十四及二十五日，一股清勁的偏東氣流為本港帶來較明朗天氣。三月二十四日風勢緩和，但在三月二十六日來自東面的風轉趨清勁。荃灣一座棚架倒塌，擊中兩輛巴士及令兩名乘客受傷。

一股活躍低壓槽在三月二十九日自西北方逼近，與強烈雨帶聯結的雷暴及傾盆大雨在該日早上橫掃本港。旺角有超過一百間商舖水浸，航空交通再次受影響。一股偏南氣流於三月三十日再次出現，天氣維持密雲，有幾陣微雨，直至月底為止。

三月份在西北太平洋和南中國海只有一個熱氣旋。附表一·一載列三月份發出／懸掛及取消／除下各種警告／信號的詳情。附表一·二則載列三月份天氣數字與正常數字的比較。

表一·一：一九九六年三月份的警告及信號

警告／信號	有效日期及時間
水浸警告	三月二十九日上午七時五十五分至上午十一時
雷暴警告	三月二十九日上午七時十分至上午十一時十分
火災危險警告信號	
黃色	三月一日上午九時十分至三月二日上午六時
紅色	三月二日上午六時至三月三日上午六時
黃色	三月三日上午六時至三月四日上午六時
黃色	三月四日上午十一時十五分至三月六日上午八時
氣體燃料熱水爐警報	三月九日下午四時三十分至 三月十一日下午四時三十五分 三月十二日下午四時三十分至 三月十三日上午六時

表一·二：一九九六年三月份天氣數字及與正常比較的紀錄

	三月份紀錄	與正常比較
總陽光量	一百零四點九小時	多八點五小時
平均每日太陽輻射量	十點四一兆焦耳／平方米	少零點八三兆焦耳／平方米
總雨量	八十三點一毫米	多十六點二毫米
平均雲量	百分之七十五	低百分之一
平均相對濕度	百分之八十三	高百分之二
平均每日最高氣溫	攝氏二十二點二度	高攝氏零點九度
平均氣溫	攝氏十九點七度	高攝氏一點二度

平均每日最低氣溫	攝氏十七點六度	高攝氏一點一度
平均露點	攝氏十六點六度	高攝氏一點六度
總蒸發量	七十點七毫米	少二十一點五毫米

附註：除日照、太陽輻射及蒸發量在京士柏紀錄外，所有測量均是在天文台進行。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九六年四月十三日

	百萬元計
開市戶口結餘	一九三九
收市戶口結餘	一七五九
改變原因：	
貨幣市場活動	增七九五
流動資金調節機制今日運作	減九七五
時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增七九五
上午十時	增七九五
上午十一時	增七九五
上午十一時三十分	增七九五

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點零厘	六點零厘

港元外匯指數 (TWI) : 124.1 * +0.0* 13.4.96

完

政府電腦網頁資料豐富

政府新聞處副處長（海外事務）喬樂平表示，當局現時正在國際電腦網絡的政府網頁，為市民建立一個有關政府所提供服務及活動的資料庫。

市民可從名為「政府資訊中心」的網頁，取得這些日漸豐富的資料。

自政府於去年十二月設立「政府資訊中心」以來，已有三個政策科及十五個政府部門及有關機構建立了自己的網頁，提供它們專為國際電腦網絡編訂的內容。

衛生署愛滋病服務組亦已於一月將一個宣傳關注愛滋病的網頁上網。

其他的政府部門對於國際電腦網絡的應用亦反應積極，至少有十五個政府機構正準備於未來數月成立網頁。

為使用戶能取得一些尚未成立自己網頁的政府部門的資料，國際電腦網絡小組已將這些部門的便覽單張放置於「政府資訊中心」網頁的「政府及有關部門」一欄內。

現時，英文及中文的新聞稿每日均置於網上供使用者索覽。

喬樂平指出，索覽「政府資訊中心」的使用者正穩定地增加。自網頁設立以來，曾使用網頁的總人次達七萬二千。

至於網頁的每日平均使用人次亦已由去年十二月的五百二十一，增加至今年三月的七百六十五。於財政預算案發表當日，網頁的使用人次則倍增至一千一百六十八，翌日更攀升至一千二百七十六，因為網絡使用者均希望藉此取得第一手有關財政預算案的政府資料。

喬樂平表示，各部門在設計網頁時，均十分着重使用者的需要及興趣；例如政府物料供應處的網頁，便刊載了最新的招標公告資料。皇家香港天文台於三月二十三日成立網頁後，其經常更新的天氣資料及天氣預告，更很快便吸引使用者的注意。至於勞工處的網頁，亦包括有關法例及勞資關係的豐富資料。

至於其他的政府部門，亦十分善用國際電腦網絡。海事處的網頁曾被使用者選為「一周的海事網址」（maritime site of the week）。公務員事務科則在網頁內刊登公務員的招聘公告，而政府統計處亦於網頁內為用戶提供最新的香港統計數據。

喬樂平同意仍需一段時間才能達致每個政府機構均設有自己的網頁，但他對於現時良好的開展工作表示滿意，並強調政府新聞處會監察各政府網頁，以確保資料不斷更新及準確。

公眾人士如欲查詢更多有關政府網頁的資料，可發出電子郵件往
 oprs@isd.gcn.gov.hk 或自行查閱政府網頁
 http://www.info.gov.hk

完

粵港海關會議

香港海關副總監李樹輝率領一個七人海關代表團今日（星期日）早上前往廣東汕頭，出席粵港海關業務聯繫第十四屆周年例會。

會議於四月十五至十九日舉行，將檢討目前兩地的合作安排及尋求實際方法以加強彼此合作。雙方代表將討論共同關注的問題，包括香港與中國之間的販毒活動、走私一般性物品及翻版貨品問題。

會議後，香港海關代表團將前往福建，參觀當地的海關設施。代表團將於星期六（四月二十日）返回本港。

完

大會堂周三舉行求職資訊站展覽

一個名為「求職資訊站」的職業展覽將於星期三（四月十七日）在香港大會堂舉行，協助求職者尋找工作及幫助僱主聘請合適僱員。

求職者可在場內直接從參展機構代表中，獲得關於職位空缺及再培訓課程的最新資料。

來自二十三個不同行業的僱主，包括製造業、飲食業、百貨公司、旅遊業、零售業、物業管理、貿易及社會服務業，以及三間再培訓機構亦會參加展覽。

屆時約有七百個空缺供求職者申請，僱主可即場或另定日期與求職者面試。

再培訓機構及僱主亦會在場內講述再培訓課程及最新的勞工市場資料。

勞工處職員在展覽期間會向求職者介紹就業選配計劃所提供的就業服務，求職者可即場登記參加該計劃。

求職資訊站是由勞工處、僱員再培訓局、香港工業總會、香港中華廠商聯合會、香港中華總商會及香港總商會合辦。

所有正在尋找工作的香港居民均可於當日上午十一時至下午六時，前往中環香港大會堂低座展覽廳參加求職資訊站，費用全免。

完

醫療輔助隊加強急救設備

醫療輔助隊最近利用香港賽馬會慈善信託基金捐出的一百零八萬元，增添十二部自動外置式心臟去纖維震動器（簡稱去纖震器），大大加強該隊為市民提供輔助醫療服務的角色。

去纖震器是一部電子救生儀器，體積比一部手提電腦稍大，主要功能是為心臟停止跳動者進行急救。

去纖震器利用先進電腦科技設計而成，能放出電震及控制不規律心跳；這種設備是為增加心臟停止跳動個案的生還率而製造的。

醫療輔助隊行動及訓練主任陳勝華說：「去纖震器能輔助基本的心肺復甦法技巧，增加那些因心臟病發、遇溺或電殛等原因而引致心臟停止跳動者的復原機會。」

「去纖震器能幫助分析心臟情況。假如心跳律正常，便毋須使用電震。不過，若果心臟出現心室纖維顫動或心室跳動過速等不正常心跳律的情況，這部新儀器便會指示醫務人員必須進行電震，並給予他們有關指令操作儀器。」

「透過利用這部去纖震器發出的電荷，可以阻止病人不規律的心跳，幫助病者心臟正常活動及回復正常心跳。」

陳勝華續說：「醫療輔助隊隊員在肇事現場為傷者提供必需的醫療服務後，會第一時間將傷者送到醫院。」

「盡快為傷者，尤其是那些心臟有問題的傷者提供現場輔助醫療是非常重要的，因為這樣可以減低他們出現併發症的機會。對危急的病者來說，這更是生死一線之間的問題，故必須分秒必爭。」

連同剛購入的十二部去纖震器，醫療輔助隊現一共擁有十六部去纖震器。

陳勝華表示，隨着新設備的增加，去纖震器已成為醫療輔助隊救護車上一種標準裝備。其中四部已分配予二十四小時為市民提供現場輔助醫療服務的應急特遣部隊。

不久，全數六部醫療輔助隊救護電單車將會進行改裝，以安裝這些器材，為百萬行、煙花匯演等公眾活動提供急救服務，以及在周末和公眾假期為郊野公園內的旅行人士提供最佳的急救服務。

為了有效地使用這些新裝備，醫療輔助隊已加強去心臟纖顫及儀器操作方面的深入訓練。

陳勝華表示，醫療輔助隊自一九九三年初步購入四部去纖震器後，已有一百六十五名隊員參加了由香港急症醫學會和The Justice Institute of British Columbia合辦、為期一天的去纖震器使用課程。

醫療輔助隊現有一隊為數二百一十八人曾經接受訓練及能熟練該儀器操作的志願隊伍，其中包括十七名合資格導師。

完

大廈管理研討會下月舉行歡迎參加

政務總署及房屋署將於五月十八日舉辦研討會，推廣良好的大廈管理，歡迎物業管理專業人士、大廈業主、業主立案法團委員、互助委員會委員及其他有興趣人士參加。

「大廈管理研討會」的主題為「齊參與、共承擔」，將在灣仔香港會議展覽中心舉行。

政務總署發言人今日(星期日)表示,是次研討會是個難得的機會,讓參加者獲得多些有關有效大廈管理方面的知識,並與其他參加者分享交流大廈管理的經驗。

研討會的講題包括公屋代管計劃、《保安及護衛服務條例》、管理費及備用基金帳目的正確處理方法、管業經理在樓宇管理的角色及《建築物管理條例》淺釋。

講者包括房屋署、警方和香港物業管理公司協會的代表,會計師及律師。

每節講題後均安排答問時間,方便參加者就講題內容即時發問,而參加者亦可在最後的公開討論時間內與講者討論交流大廈管理的問題。

參加費用全免,名額有限,先到先得。報名表格現於各區政務處派發。

填妥的表格須於四月三十日前交回灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心二十九樓政務總署。

查詢詳情,可致電二八三五 一四九六。

完

職業先修學校開放日

本港五間職業先修學校星期二(四月十六日)起分別舉行開放日,讓市民了解職業先修教育的優點和特色。

職業先修學校提供二十多個不同的工商科目,讓學生接觸實用的知識,為接受進一步專業訓練作好準備。

畢業於該等學校的同學可根據個人興趣及意願進修,從而晉身成為專業人員。

一九八六年畢業於中華廠商聯合會職業先修學校的梁敏航便是其中一個例子,她憑藉優異成績,投考香港大學電機及電子工程系,目前在政府任職電子工程師。

而另一成功例子為一九八三年畢業於聖方濟各職業先修學校的郭偉基,他在短短十多年間從飛機學徒晉升至維修工程師。

市民在開放日期間，可參觀職先學校為學生提供設備完善的工場。

除了足夠的中、英、數課堂外，職業先修中學更舉辦多種課餘活動，讓學生參與。此外，學校亦設有輔導組協助學生解決成長中遇到的問題，以及職業輔導組提供升學就業指導。

參觀的家長及學生除了可以實際了解上課情況外，更可以到各個工場及實驗室參觀。學校設各科展板、播放幻燈片或錄影帶，讓參觀者更深入了解這一另類教育系統。

職業先修中學的開放日資料如下：

舉行日期	學校名稱	地址
四月十六至 二十日	馬登基金柴灣明愛職業先修學校	新界柴灣新廈街三三零號
四月十七至 十八日	明愛陳震夏粉嶺職業先修學校	新界粉嶺祥華村
四月十九日	棉紡公會職業先修學校	葵涌葵盛圍三五零號
四月十九至 二十日	仁濟醫院董之英職業先修學校	沙田馬鞍山三三五地段第一二 零三區
五月三日	中華廠商聯合會職業先修學校	九龍深水埗南昌街二九八號

完

旺角周三暫停食水供應

旺角區部分樓宇的食水供應將由星期三（四月十七日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏工程。

所有位於荔枝角道、上海街、旺角道、彌敦道及太子道西範圍內的樓宇，包括京港酒店均會受影響。

完